

MITTERFELS



FALKENFELS



HASELBACH



ASCHA



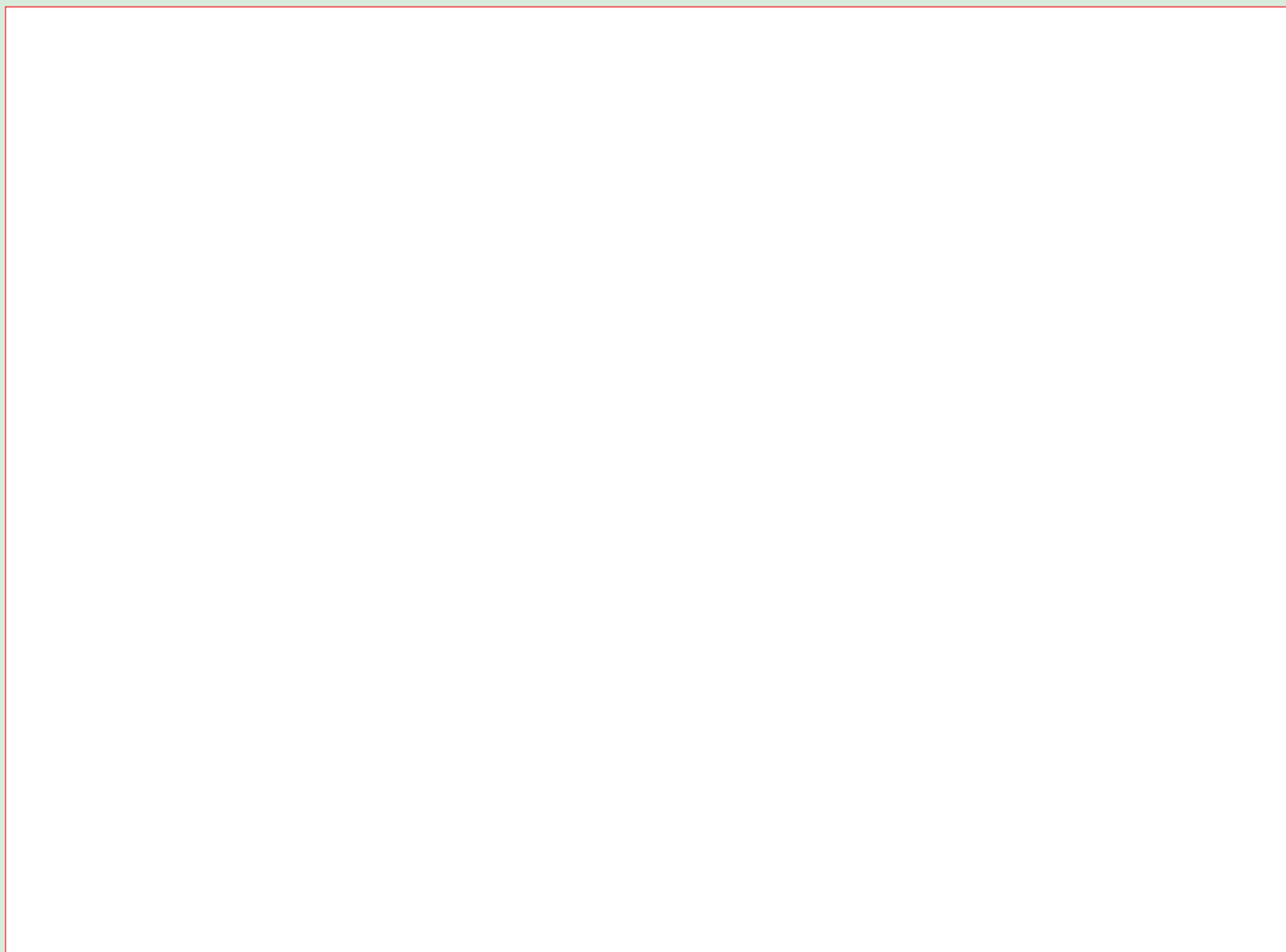
# Mitterfels

Verwaltungsgemeinschaft



## Baugebiet "WA Blumental", Markt Mitterfels

Informationen



# Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

verehrte Gäste der Verwaltungsgemeinschaft Mitterfels,

mit der nunmehr 3. Auflage der vorliegenden Broschüre des WEKA-Verlages soll Ihnen wiederum die Möglichkeit gegeben werden, sich über die Verwaltungsgemeinschaft Mitterfels und ihre Mitgliedsgemeinden zu informieren und Wissenswertes zu erfahren.

Die Verwaltungsgemeinschaft Mitterfels wurde im Jahre 1977 als erste Verwaltungsgemeinschaft im Regierungsbezirk Niederbayern ins Leben gerufen und hat sich seither als erste Anlaufstelle für den ratsuchenden Bürger und Gast bewährt.

Den Bürgern und Gästen soll diese Broschüre Hilfestellung sein, sich bei anstehenden Fragen und Problemkreisen besser zurechtzufinden und letztlich auch den richtigen Ansprechpartner für die jeweilige Situation ausfindig zu machen. Auch ein Überblick zu überörtlichen Einrichtungen soll hergestellt werden.

Für Fragen und Anregungen stehen Ihnen die Damen und Herren der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft sowie wir als Bürgermeister gerne persönlich zur Verfügung.

Mit freundlichem Gruß

**Manfred Ecker**  
Gemeinschaftsvorsitzender und  
1. Bürgermeister der Gemeinde Haselbach

**Wolfgang Zirngibl**  
1. Bürgermeister der Gemeinde Ascha

**Ludwig Ettl**  
1. Bürgermeister der Gemeinde Falkenfels

**Heinrich Stenzel**  
1. Bürgermeister des Marktes Mitterfels

**Berthold Mühlbauer**  
Leiter der Geschäftsstelle



94360 Mitterfels Tel 09961-218  
 Bayerwaldstr. 13 Fax 09961-7375  
 e-mail: foto-eiglsperger@t-online.de  
 Internet: foto-eiglsperger.de

Portraitfotos  
 Passfotos  
 Gruppenbilder  
 Einrahmung  
 Bildveredelung  
 Werbefotografie  
 Ansichtskarten  
 Prospektdruck  
 Kameras



**Metallbau**  
**Fassaden**  
**Überdächer**  
**Wintergärten**  
**Sonnenschutz**  
**Ascha**

**09961/910100**

**GRUBER**

[www.wintergarten-gruber.de](http://www.wintergarten-gruber.de)



**SANITARTECHNIK · BAUSPENGLEREI**  
**SOLAR · HEIZUNG**  
**94360 MITTERFELS**  
**Telefon 09961 / 910275 Fax 910274**  
**www.sanitär-dietl.de**

## Wachskunst Weber

Wir fertigen für Sie Kerzen zu allen Anlässen - dekoriert nach Ihren Wünschen. Bilder, Figuren und Reliefs, alles handgefertigt in eigener Wachswerkstätte.

Wir freuen uns auf Sie!

Familie Weber  
 Waldeckstraße 2 · 94360 Mitterfels  
 Telefon 0 99 61/67 88



### IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten

des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

94360050/3. Auflage/2005

**INFOS AUCH IM INTERNET:**  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)  
[www.alles-austria.at](http://www.alles-austria.at)  
[www.sen-info.de](http://www.sen-info.de)  
[www.klinikinfo.de](http://www.klinikinfo.de)  
[www.zukunftschancen.de](http://www.zukunftschancen.de)

**WEKA**  
 I N F O

Kompetenz aus  
 einer Hand

**WEKA info verlag gmbh**  
 Lechstraße 2 • D-86415 Mering  
 Telefon +49 (0) 8233 384-0  
 Telefax +49 (0) 8233 384-103  
 info@weka-info.de • www.weka-info.de



# Inhaltsverzeichnis

Inhalt	Seite
Impressum	2
Grüßwort	1
Geschichte und Wappen der Gemeinde Ascha	4
Geschichte und Wappen der Gemeinde Falkenfels	4
Geschichte und Wappen der Gemeinde Haselbach	5
Geschichte und Wappen der Gemeinde Mitterfels	5

Inhalt	Seite
Branchenverzeichnis	6
Mitglieder der Gemeinschaftsversammlung	8
Gemeinderat	8
Was erledige ich wo?	10
Bildungs- und Lehranstalten	11
Kindergärten	11
Kirchen und religiöse Gemeinschaften	11
Ärzte, Zahnärzte, Apotheken, Massage- und Krankengymnastikpraxen	12

Inhalt	Seite
Behörden, Ämter, Öffentliche Einrichtungen	15, 16
Bau- und Wertstoffhöfe, Kläranlagen	16
Versorgung	17
Banken und Sparkassen	17
Notruftafel	17
Vereinslisten	18

Der gemütliche Treff für jung u. alt

**Perlbachtal**

deftige Brotzeiten  
Eis nach unserer Hauskarte  
u. hausgemachte Kuchen

Familie Hentschel  
Burgstrasse 5  
94360 Mitterfels

Tel.: 09961-234 Fax 09961-700590

Beratung - Anfertigung - Airbrusharbeiten - Beschriftungen - Schilder - Fahrzeugbeschriftungen - Textilbemalungen u. Druck

**B A B**

Bemalungen  
Airbrush  
Beschriftungen

**Gerd Hentschel**  
Burgstrasse 5  
94360 Mitterfels

e mail: [gerd-hentschel@t-online.de](mailto:gerd-hentschel@t-online.de)  
Tel.: 09961-700589 Fax 09961-700590 Mobil 0171-9323718

Firmenlogos-Entwürfe

Chopperzubehör



Meisterbetrieb  
**Wintermeier**  
Spenglerei & Metallbau e. K.  
**STIHL®**

Straubinger Str. 37 - 94360 Mitterfels  
Tel. 09961 - 244 Fax 09961 - 700625  
[www.wintermeier-metall.de](http://www.wintermeier-metall.de)

## Geschichte und Wappen



### Geschichte und Wappen der Gemeinde Ascha

Für das Gemeindegebiet historisch bedeutsam war vor allem die Hofmark Ascha als Niedergerichtsbezirk. Hierbei gehörte Ascha als Hofmark unter die Herrschaft von Falkenfels. Inhaber dieser Hofmark waren in der Zeit von 1609 bis 1791 die Freiherren von Weichs, deren Wappen, eine silberne Spitze, die heraldische Grundkomponente des Gemeindefahnen bildet. Auf schwarzem Hintergrund ist dort eine durchgehende silberne Spitze dargestellt, darin steht auf einem grünen Dreieck, der mit drei silbernen Eschenblättern an einem Stiel belegt ist, eine grüne Tanne.



Die grüne Tanne auf einem Dreieck, dem Gallner, verdeutlicht die geographische Lage der Gemeinde im Bayerischen Wald sowie die bei der Ortsgründung durchgeführte Rodungstätigkeit, die noch im Ortsteilnamen Gschwendt zum Ausdruck kommt. Quer zum Stamm des Baumes befindet sich ein waagrechter schwarzer Pflug. Der Pflug im Wappen weist auf die Rodungen und auf die vorwiegend landwirtschaftliche Struktur der Gemeinde hin. Darüberhinaus soll er die historische Verbindung des Gemeindegebietes mit der Stadt Straubing verdeutlichen, da auch sie einen Pflug im Wappen führt. Als

"redender" Bestandteil des Wappens sind drei Eschenblätter aufgenommen worden. Der Name Ascha ist auf das Althochdeutsche Ask, was so viel wie Esche bedeutet, zurückzuführen.

1399 wurde der Ort Asach genannt, 1465 Aschah geschrieben.

Erst in nachbajuwarischer Zeit wurde der Nordwald durch gezielten Landanbau erschlossen. Die Bajuwaren standen von Anfang an unter der Herrschaft eigener Herzöge aus dem Hause der Agilolfinger. Diese beschenkten und beliehen ihre Gevolksmannen mit Gütern und unkultiviertem Land zur Urbarmachung und Besiedelung. Im engeren Raum von Ascha traten als Kolonisatoren hauptsächlich die Geschlechter der Domvögte von Regensburg und der Grafen von Bogen auf. Vieles deutet auch darauf hin, dass die Ortschaften Herrnberg und Kienberg große Klosterhöfe waren, nachdem das Kloster Oberalteich auch für die Besiedelung des Raumes von großer Bedeutung war. Die Gründung von Ascha lässt sich nicht genau festlegen. Die erste urkundliche Erwähnung von "Aska" und "Geswende" ist um das Jahr 1200 belegt.



### Geschichte und Wappen der Gemeinde Falkenfels

Für die historische Entwicklung des Gemeindegebietes war die Burg Falkenfels, entstanden im 12. Jahrhundert, von überragender Bedeutung. Sie befand sich zunächst im Besitz der Grafen von Bogen, dann im späten Mittelalter im Besitz der Falkensteiner von Falkenfels, die im 14. Jahrhundert als niederbayerischer Landstand genannt werden. Ihr Wappentier, der Falke, bildet den optischen Mittelpunkt des neuen Gemeindefahnen. Die schwarze Spitze ist dem Wappen der Weichser zu Weichs entnommen, die von

1609 bis 1791 als Besitzer der Burg nachweisbar sind. An die Burg selbst erinnert der Zinnenschildfuß. Die Tingierung Silber und Rot soll auf weitere Inhaber der Burg, die Paulsdorfer und Seyboldsdorfer, hinweisen. Beide Geschlechter führen Wappen in dieser Tingierung. Die Farben der Gemeindefahne sind Rot - Gelb - Rot. Die Burg ist noch relativ gut erhalten. Der mächtige Bergfried, der aus unregelmäßigen Quadern errichtet ist, stammt aus dem 13. Jahrhundert.

Von der Burg hat man einen herrlichen Rundblick auf die Donauebene und die



Vorberge des Bayerischen Waldes. Eine Besonderheit ist der Titel des Ortsgeistlichen, nämlich "Sacellan". Der Sacellan war früher der Burggeistliche und hat jetzt die Rechte und Pflichten des Pfarrers einer selbständigen Pfarrei (Sacellanie).



### Geschichte und Wappen der Gemeinde Haselbach

Schon um das Jahr 1130 ist ein Pfarrer in Haselbach nachweisbar. Graf Albert IV. von Bogen übertrug 1225 die Patronatsrechte dem Kloster Oberalteich. Diese Schenkung wurde 1232 erneuert. Von 1600 ins 19. Jahrhundert betreuten Vikare des Klosters Oberalteich die Pfarrei. Hinter der jetzigen Pfarrkirche steht die wertvolle Totentanzkapelle, die um 1670



vom Oberalteicher Prior Balthasar Regler erbaut wurde. Dieser war von 1667 bis 1673 Pfarrvikar in Haselbach und Verfasser der Geschichte des Bogenberges. Das Innere ist mit Totentanzdarstellungen nach dem Vorbild von Hans Holbein, dem jüngeren geschmückt. Die Kapelle ist eine sehr interessante Spätrenaissance-Anlage. Die jetzige Pfarrkirche wurde um 1713 erbaut und ist eine einfache Spätbarock-Anlage.



Das Wappen aus dem Jahre 1957 zeigt die Friedhofskapelle in heraldischer Vereinfachung. Darüber gekreuzt Abtstab und Schlüssel, entnommen aus dem Wappen von Oberalteich. Die in Blau und Weiß gehaltenen Farben wurden dem Stammwappen der Grafen von Bogen entliehen. Die Gemeindefahne hat die Farben Blau - Silber - Blau. Im Zuge der Gebietsreform wurde die ehemalige Gemeinde Dachsberg nach Haselbach eingemeindet.

Heute präsentiert sich die Gemeinde Haselbach als bäuerlich-gewerblich strukturierte Kommune mit guten Wohnmöglichkeiten.



### Geschichte und Wappen der Gemeinde Mitterfels

In Mitterfels war im frühen Mittelalter der Sitz der Ministerialen der Grafen von Bogen. In einer Urkunde des Klosters Oberalteich von 1194 wird ein Bertholdus

de Mitterfels erstmalig erwähnt. Nach dem Aussterben der Grafen von Bogen (1245) fällt die Grafschaft an die bayerischen Herzöge. Diese erheben Mitterfels zu einem Pflegegericht. Das spätere Landgericht umfaßte ein Gebiet mit 46 Klöstern, Herrschaften und Hofmarken. Die Burg Mitterfels, einst eine stolze und feste Anlage, beherbergte in ihren Mauern eine Hauptmannschaft für die Landesverteidigung. Auf einer Landtafel aus dem Jahre 1429 ist sogar von zwei Burgen die Rede. Im 30jährigen Krieg fiel die Festung in die Hände der Schweden. Hundert Jahre später wehrt sie mehrmalige Angriffe der Panduren ab. Der Hauptturm stürzte 1812 ein. Heute stehen noch einige Ringmauern mit ihren Rundtürmen, das Pflegerhaus, Teile des Zwingers und Reste des Wehrganges. Die Landrichter hielten strenges Gericht, auch Hinrichtungen wurden durchgeführt. Mit der Neugestaltung der bayerischen Verwaltung erfährt das Landgericht 1861 seine Auflösung. Geblieben ist bis 1973 das Amtsgericht Mitterfels.

Schon 1224 stand eine Kirche in Mitterfels, das zum Kloster Oberalteich gehörte. Das alte Gotteshaus St. Georg wurde 1733 erbaut. Nach 1803 wurde Mitterfels zur selbständigen Pfarrei. Seiner Lage nach nennt man den Ort "das bayerische Jerusalem".

Auf die historischen Verhältnisse weist das Wappen von 1957 hin. Die Rauten sind die Farben der Grafen von Bogen; das Schwert ist das Symbol der Hochgerichtsbarkeit; die Tanne auf dem Hügel veranschaulicht die Lage auf einem Rücken des Bayerischen Waldes. In jüngster Zeit musste der Abzug bedeutender Behörden verkraftet werden. Andererseits entstanden eine Berufsschule für Hauswirtschaft und Kinderpflege, die Kreismusikschule, die Ausweitung der Volksschule zur Verbandsschule,



die Erweiterung des Kindergartens, die Behindertenwerkstätte, das Seniorenheim, das Heimatmuseum in historischen Räumen der "Burg", Freibad, Sportanlagen und Zeltplatz, Einrichtungen für den Fremdenverkehr etc. Ein ganz neues Ortsbild entwickelte sich durch die gelungene Ortskernsanierung mit enormer baulicher Anstrengung. Dies alles trug dazu bei, aus dem "Dorf" den "Markt Mitterfels" werden zu lassen. Vier Gemeinden haben hier ihren gemeinsamen Verwaltungssitz - und dies an der bedeutungsvollen Stelle, wo Mitterfels seinen Ursprung hat: im alten Burg-Areal, wo 1780 das alte Gebäude durch ein "Churfürst.Schloß" abgelöst wurde.



*Burg Mitterfels*

## Branchenverzeichnis

Branche	Seite
Akupunktur	13
Altenheim	14
Anwaltskanzlei	17
Apotheke	13
Augenarzt	14
Augenoptiker	13
Bäckerei	6, 7
Bauunternehmen	U3
Beschriftungen	3
Café	3, 7
Chiropraktiker	13
Druckerei	7
Ernährungsberatung	13
Fotogeschäft	2

Branche	Seite
Friseur	6
Gartengestaltung	U3
Heilpraktiker	13
Konditorei	6
Krankengymnastik	13
Kunsthandwerk	2
Logopädie	14
Massagen	13
Metallbau	2
Nahrungsergänzung	14
Naturheilpraxis	13
Pflanzenkläranlage	U3
Planungsbüro	7
Praxis für Logopädie	14
Rechtsanwälte	7
Sanitärtechnik	2
Schlosserei	3
Schreibwaren	7
Seniorenheim	14
Spenglerei	2, 3
Tiefbau	U3
Versicherungsbüro	7
Wachskunst	2
Werbefotografie	2
Wintergärten	2



*Salon Lanzinger*  
Inh. Ingrid Döhner

Falkenfeser Straße 2  
94347 ASCHA  
Telefon 099 61 / 91 04 38




*Modische Frisuren für  
moderne Menschen*

FRISEUR-SALON  
**Weinbacher**

Burgstraße 23 • 94360 Mitterfels  
Telefon 0 99 61 / 64 05  
Straubinger Straße 21 • 94354 Haselbach  
Telefon 0 99 61 / 70 08 80



**Grimm**  
Brot und Gebäckspezialitäten

**Hauptgeschäft:**  
Oberhofer Straße 12  
94350 Falkenfels  
Tel. 0 99 61 / 63 96  
Fax 0 99 61 / 9 10 72 43



**STOLZ**  
*Mitterfels*  **SCHREIBWAREN  
 GESCHENKARTIKEL**

Burgstraße 8 · 94360 Mitterfels  
 Tel. 0 99 61- 94 08-17

**Allianz** 

Versicherungsbüro  
 Jiri Fluxa

Versicherungsfachmann (BWV)

Hauptvertreter der  
 Allianz Versicherungs-AG

Burgstraße 61  
 94360 Mitterfels  
 Telefon 0 99 61.70 09 30  
 Telefax 0 99 61.70 09 31  
 Mobil 01 60.97 84 89 63  
 jiri.fluxa@allianz.de

**MKS ARCHITEKTEN - INGENIEURE**



Mühlenweg 8 - 94347 Ascha - Tel. 09961/9421-0 - Fax 09961/9421-29  
 Mail: ascha@mks-ai.de - Web: www.mks-ai.de - www.planenimnetz.de


- Städtebau und Architektur
- Landschaftsarchitektur
- Freiraum- und Grünplanung
- Bauleitplanung
- Ingenieurbau, Wasserbau
- Tiefbau, Kanalplanung
- Vermessung
- GIS-Dienstleistungen, Kataster

**Rechtsanwalt**

**Franz Xaver Gilch**



**Interessenschwerpunkte:**

-  · Familienrecht  
 · Erbrecht  
 · Verkehrsrecht / Unfallregulierung  
 · Privates Baurecht

Bahnhofstr. 23 · 94327 Bogen

Tel.: 0 94 22 / 25 97 · Fax: 0 94 22 / 22 02

E-Mail: Kanzlei-Gilch@t-online.de

**Käser's**  
*Unser Brot bringt's*  
**Backstub'n**

*Genießen Sie in unserem Cafe  
 oder auf unserer Sonnterrasse  
 Kaffee und  
 Kuchen  
 und ital. Eis!*



**Käser's Backstub'n - Bäckerei - Konditorei - Cafe**  
 Straubingerstraße 2 - 94360 Mitterfels

## Mitglieder der Gemeinschaftsversammlung

Name	Anschrift	Partei	Telefon
<b>Gemeindevertreter Mitterfels</b>			
1. Bgm. Heinrich Stenzel	Waldringstr. 27, 94360 Mitterfels	FWG	0 99 61/68 18
2. Bgm. Heinz Uekermann	Schlehenweg 21, 94360 Mitterfels	SPD / FB	0 99 61/69 03
Rupert Merl jun.	Scheibelsgrub 15, 94360 Mitterfels	FWG	0 99 61/71 82
Josef Simmel	Aign 1, 94360 Mitterfels	CSU / UB	0 99 61/70 03 83
<b>Gemeindevertreter Haselbach</b>			
1. Bgm. Manfred Ecker	Rogendorf 14, 94354 Haselbach	FWG	0 99 61/67 90
2. Bgm. Albert Graßl	Bayrischbühl 3, 94354 Haselbach	FWG	0 99 61/64 41
Alois Mandl	Rogendorf 3, 94354 Haselbach	CSU / PB	0 99 61/ 3 54
<b>Gemeindevertreter Ascha</b>			
1. Bgm. Wolfgang Zirngibl	Straubinger Str. 26, 94347 Ascha	CSU / UW	0 99 61/18 79
2. Bgm. Josef Keckeis	Industriestr. 11, 94347 Ascha	PWG	0 99 61/15 66
3. Bgm. Anneliese Brielbeck	Straubinger Str. 13, 94347 Ascha	CSU / UW	0 99 61/3 72
<b>Gemeindevertreter Falkenfels</b>			
1. Bgm. Ludwig Ettl jun.	Forststr. 17, 94350 Falkenfels	FW	0 99 61/74 17
2. Bgm. Josef Schub	Oberhofer Str. 5, 94350 Falkenfels	FW	0 99 61/14 23

## Gemeinderat

Name	Anschrift	Partei	Telefon
<b>Gemeinderat Ascha</b>			
1. Bgm. Wolfgang Zirngibl	Straubinger Str. 26, 94347 Ascha	CSU / UW	0 99 61/18 79
3. Bgm. Anneliese Brielbeck	Straubinger Str. 13, 94347 Ascha	CSU / UW	0 99 61/3 72
Michael Landstorfer	Hauptstr. 13, 94347 Ascha-Gschwendt	CSU / UW	0 99 61/63 40
Franz Leibl	Krähhof 5, 94347 Ascha	CSU / UW	0 99 64/61 00 86
Georg Schwarzfischer	Kreuzäckerstr. 23, 94347 Ascha	CSU / UW	0 99 61/18 06
Jürgen Scheubeck	Untere Dorfstr. 10, 94347 Ascha	CSU / UW	0 99 61/76 62
Uli Aschenbrenner	Hochmaier Weg 7, 94347 Ascha	SPD	0 99 61/78 67
Gabriele Lankes	Am Bojerweg 21, 94347 Ascha	SPD	0 99 61/14 53
2. Bgm. Josef Keckeis	Industriestr. 11, 94347 Ascha	PWG	0 99 61/15 66
Maria Daschner	Straubinger Str. 10, 94347 Ascha	PWG	0 99 61/60 60
Walter Haimerl	Gartenstr. 13, 94347 Ascha	PWG	0 99 61/65 68
Günther Roskosch	Akazienweg 2, 94347 Ascha	PWG	0 99 61/66 65
Lorenz Eyerer jun.	Im Moos 1, 94347 Ascha-Gschwendt	PWG	0 99 61/75 30
<b>Gemeinderat Falkenfels</b>			
1. Bgm. Ludwig Ettl jun.	Forststr. 17, 94350 Falkenfels	FW	0 99 61/74 17
2. Bgm. Josef Schub	Oberhofer Str. 5, 94350 Falkenfels	FW	0 99 61/14 23
Ludwig Heitzer sen.	Oberhofer Str. 1, 94350 Falkenfels	FW	0 99 61/13 95
Theresia Sieber	Bayerwaldstr. 9, 94350 Falkenfels	FW	0 99 61/17 45
Max Weber	St.-Nikola-Str. 6, 94350 Falkenfels	FW	0 99 61/65 21
3. Bgm. Johann Fendl	Forststr. 13, 94350 Falkenfels	CSU / UB	0 99 61/61 07
Richard Marchner	Siglbrunn 8, 94350 Falkenfels	CSU / UB	0 99 66/90 27 76
Johann Probst	St.-Nikola-Str. 7, 94350 Falkenfels	CSU / UB	0 99 61/12 93
Peter Kampf	Kienbachring 32, 94350 Falkenfels	CSU / UB	0 99 61/91 14 74

## Gemeinderat Haselbach

1. Bgm. Manfred Ecker	Rogendorf 14, 94354 Haselbach	FWG	0 99 61/67 90
2. Bgm. Albert Graßl	Bayrischbühl 3, 94354 Haselbach	FWG	0 99 61/64 41
3. Bgm. Alois Zollner	Thurasdorf 13, 94354 Haselbach	FWG	0 99 61/66 34
Alfons Biegerl	Pfarrholz 5, 94354 Haselbach	FWG	0 99 61/91 03 76
Karin Dörschmidt	Johann-Baier-Str. 20 a, 94354 Haselbach	FWG	0 99 61/16 91
Johann Fischl	Bruckhof 3, 94354 Haselbach	FWG	0 99 61/10 78
Peter Vogl	Auried 6, 94354 Haselbach	FWG	0 99 64/7 99
Hildegunde Häuslbetz	Straubinger Str. 10, 94354 Haselbach	CSU / PB	0 99 61/2 65
Johann Sykora	Kneippstr. 6, 94354 Haselbach	CSU / PB	0 99 61/12 03
Alois Mandl	Rogendorf 3, 94354 Haselbach	CSU / PB	0 99 61/ 3 54
Johann Frankl	Bruckhof 1, 94354 Haselbach	CSU / PB	0 99 64/7 40
Alois Rainer	Weißendachsberg 1, 94354 Haselbach	CSU / PB	0 99 61/75 76
Günter Janshen	Ringstr. 13, 94354 Haselbach	SPD / FB	0 99 61/10 71

## Marktgemeinderat Mitterfels

Josef Simmel	Aign 1, 94360 Mitterfels	CSU / UB	0 99 61/70 03 83
Christa Feldmeier	Weingarten 3, 94360 Mitterfels	CSU / UB	0 99 61/12 48
Reinhard Stolz	Burgstr. 8, 94360 Mitterfels	CSU / UB	0 99 61/94 08 17
Willi Seebauer	Burgstr. 66, 94360 Mitterfels	CSU / UB	0 99 61/3 13
2. Bgm. Heinz Uekermann	Schlehenweg 21, 94360 Mitterfels	SPD / FB	0 99 61/69 03
Josef Schwarz	Oberfeldstr. 10, 94360 Mitterfels	SPD / FB	0 99 61/75 46
Bernhard Puls	Waldringstr. 25, 94360 Mitterfels	SPD / FB	0 99 61/67 71
3. Bgm. Paul Wintermeier	Auf der Höhe 7, 94360 Mitterfels	CWM / FW / ÖDP	0 99 61/73 68
Dr. Heidi Güldenhaupt	Auf der Höhe 10, 94360 Mitterfels	CWM / FW / ÖDP	0 99 61/5 91
Birkeneder Maria	Bayerwaldstr. 4, 94360 Mitterfels	CWM / FW / ÖDP	0 99 61/65 55
1. Bgm. Heinrich Stenzel	Waldringstr. 27, 94360 Mitterfels	FWG	0 99 61/68 18
Eduard Graf	Kleinkohlham 1, 94360 Mitterfels	FWG	0 99 61/2 62
Adolf Irlbeck	Scheibelsgrub 9a, 94360 Mitterfels	FWG	0 99 61/73 87
Rupert Merl jun.	Scheibelsgrub 15, 94360 Mitterfels	FWG	0 99 61/71 82
Andreas Schindler	Lindenstr. 15, 94360 Mitterfels	JU	0 99 61/91 14 86

## WEKA informationsbroschüren

informativ

praktisch

aktuell

kompetent

kreativ

Ob es sich um Kommunen, Landkreise, Kliniken, Industrie- und Handwerksorganisationen, Bildungs- und Sozialeinrichtungen, Fremdenverkehrsvereine oder Unternehmen handelt, unsere Produkte sind immer das ideale Medium für Öffentlichkeitsarbeit – im Print- und Internetbereich.

Unsere breite Produktpalette wird auch Sie überzeugen. Industrie, Handwerk, Handel und Dienstleistung nutzen unsere Broschüren als optimale Plattform für Unternehmenspräsentationen. Wir überzeugen durch Erfahrung, Qualität und mit guten Ideen. Und das seit über 25 Jahren.

WEKA info verlag gmbh • Lechstraße 2 • 86415 Mering  
Tel.: 08233 384-0 • info@weka-info.de • www.weka-info.de





## Was erledige ich wo?

In Sachen	Welches Amt	Zl.-Nr.
Abbruch von Gebäuden	Bauamt	10
Abwasserbeseitigung	Liegenschaftsamt	8
Adoptionen	Standesamt	5
An-, Ab- und Ummeldungen	Meldeamt	5
Ausländerangelegenheiten	Meldeamt	5
Bauanträge	Bauamt	10
Beglaubigungen	Poststelle	10a
Bürgerhilfsstelle	Hauptamt	10
Eheanmeldung	Standesamt	5
Eheschließung	Standesamt	5
Ehefähigkeitszeugnis	Standesamt	5
Entwässerung	Liegenschaftsamt	8
Fäkalschlammabfuhr	Wahlamt	5a
Familienfürsorge	Sozialamt	5a
Feuerwehrwesen	Hauptamt	10
Fischereischeine	Passamt	5
Fremdenverkehr	Touristinformation	6
Friedhofswesen	Wahlamt	5a
Führungszeugnis	Meldeamt	5
Fundbüro	Hauptamt	10
Geburtenanmeldung	Standesamt	5
Geschäftsleitung	Geschäftsstellenleiter	11
Gewerbean- und abmeldungen	Meldeamt	5
Grundstücksverwaltung	Liegenschaftsamt	8
Haushaltsbescheinigung		
für Kindergeld	Meldeamt	5
Hausnummernerteilungen	Hauptamt	10
Hundesteuer	Kasse	4
Jubiläen	Wahlamt	5a
Jugendhilfe	Sozialamt	5a
Jugendschutz	Sozialamt	5a
Kinderausweise	Passamt	5
Kindergärten	Hauptamt	10
Kleineinleiterabgabe	Wahlamt	5a
Kultur	Touristinformation	6
Lebensbescheinigungen	Meldeamt	5
Lohnsteuerkarte	Meldeamt	5
Namensänderung	Standesamt	5
Naturschutz	Bauamt	10
Obdachlose	Sozialamt	5a
Öffentlichkeitsarbeit	Hauptamt	10
Passangelegenheiten	Passamt	5
Personalangelegenheiten	Personalamt	8
Personalausweise	Passamt	5

In Sachen	Welches Amt	Zl.-Nr.
Personenstandswesen	Standesamt	5
Plakatanschlag	Poststelle	10a
Polizeiliche Führungszeugnisse	Meldeamt	5
Rentenanträge	Sozialamt	5a
Rentenversicherung	Sozialamt	5a
Reisepass	Passamt	5
Schulangelegenheiten	Hauptamt	10
Sportanlagen (Verwaltung)	Hauptamt	10
Sportliche Ehrungen	Meldeamt	5
Steuern	Kämmerei	2
Sterbefälle	Standesamt	5
Unterschriftsbeglaubigungen	Poststelle	10a
Urkunden	Standesamt	5
Tourismus	Touristinformation	6
Vaterschaftsanerkennungen	Standesamt	5
Versammlungs- und Vereinswesen	Meldeamt	5
Wahlen	Wahlamt	5a
Wehrerfassung	Hauptamt	10
Wohngeld	Sozialamt	5a
Zivilschutz	Hauptamt	10



Geschäftsstelle der VG Mitterfels

## Bildungs- und Lehranstalten

Name	Anschrift	Telefon
<b>Ascha</b>		
Grundschule Ascha	Falkenfeser Str. 4, 94347 Ascha	0 99 61/91 17 74
Volkshochschule	Untere Ringstr. 28, 94347 Ascha	0 99 61/18 18
<b>Falkenfels</b>		
Grundschule Falkenfels	Burgstr. 2, 94350 Falkenfels	0 99 61/68 01
<b>Haibach</b>		
Grundschule Haibach	Schulstr. 10, 94353 Haibach	0 99 63/10 40
<b>Haselbach</b>		
Grundschule Haselbach	Schulstr. 22, 94354 Haselbach	0 99 61/4 15
<b>Mitterfels</b>		
Hauptschule mit M-Zug	Lindenstr. 5, 94360 Mitterfels	0 99 61/4 65
Berufsfachschule für Hauswirtschaft und Kinderpflege	Straubinger Str. 26, 94360 Mitterfels	0 99 61/70 06 80
Kreismusikschule	Burgstr. 4 und 6, 94360 Mitterfels	0 99 61/94 20 00
Volkshochschule Mitterfels	Straubinger Str. 64, 94360 Mitterfels	0 99 61/14 83
Begegnungszentrum "Alter Bahnhof"	Bahnhofstr. 1, 94360 Mitterfels	0 99 61/91 03 18
<b>Straubing</b>		
Staatliches Schulamt	Leutnerstr. 15, 94315 Straubing	0 94 21/97 31 64
Landwirtschaftliche Berufsschule	Kolbstr. 5, 94315 Straubing	0 94 21/8 00 60

## Kindergärten

Name	Anschrift	Telefon
<b>Ascha</b>		
Kindergarten "St. Maria Himmelfahrt"	Untere Dorfstr. 9	0 99 61/80 27
<b>Falkenfels</b>		
Kindergarten "St. Nikolaus"	Bayerwaldstr. 26	0 99 61/72 75
<b>Haselbach</b>		
Kindergarten "St. Jakob"	Kneippstr. 1	0 99 61/80 71
<b>Mitterfels</b>		
Kindergarten "Don Bosco"	Straubinger Str. 29	0 99 61/65 65

## Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Name	Anschrift	Telefon
<b>Ascha</b>		
Kath. Pfarrkirche Maria Himmelfahrt	Pfarramt Ascha	0 99 61/4 82
<b>Falkenfels</b>		
Kath. Pfarrkirche St. Joseph	Pfarramt Ascha	0 99 61/4 82
<b>Haselbach</b>		
Kath. Pfarrkirche St. Jakob	Pfarramt Haselbach	0 99 61/61 33
<b>Mitterfels</b>		
Kath. Pfarrkirche Heilig Geist	Pfarramt Mitterfels	0 99 61/2 48
Evang. Kirche Mitterfels	Evang.-Luth. Pfarramt Bogen	0 94 22/12 43

## Ärzte, Zahnärzte, Apotheken, Massage- und Krankengymnastikpraxen

Name	Anschrift	Telefon
<b>Praktische Ärzte</b>		
<b>Ascha</b>		
Dr. med. Dipl.-Psych. Rohrmeier, Franz	Kreuzäckerstr. 3	0 99 61/68 86
<b>Mitterfels</b>		
Dr. med. Feichtmeyer, Franz	Bayerwaldstr. 4/1	0 99 61/2 61
Dr. med. Riedl, Stefan	Straubinger Str. 5	0 99 61/10 20
Dr. med. Riedl, Thomas	Burgstr. 39	0 99 61/2 68
<b>Zahnärzte</b>		
<b>Ascha</b>		
Schreiber, Christian	Mühlenweg 9	0 99 61/94 23 84
<b>Mitterfels</b>		
Boyen, Gunther und Dr. Eberhard	Burgstr. 66	0 99 61/79 81
Dr. Canadi, Endre	Burgstr. 53	0 99 61/2 01
Dr. Mende, Volker	Bayerwaldstr. 8	0 99 61/3 23
<b>Apotheken</b>		
Adler-Apotheke	Bayerwaldstr. 6	0 99 61/4 83
St. Georgs-Apotheke	Burgstr. 66	0 99 61/2 04
<b>Tierärzte</b>		
Dr. Güldenhaupt, Reiner	Auf der Höhe 10, 94360 Mitterfels	0 99 61/5 91
Hirtreiter, Martin	Oberhofer Str. 16, 94350 Falkenfels	0 99 61/91 01 88
Burger, Sylvia	Bergstr. 4, 94350 Falkenfels	0 99 61/81 95
Dr. Nothum, Reinhard	Waldwegstr. 43, 94354 Haselbach	0 99 61/70 09 80
<b>Krankengymnastik - Massage</b>		
Schedlbauer, Babette	Schlehenweg 12, 94360 Mitterfels	0 99 61/70 01 35
Schmitt, Johanna	Lindenstr. 20, 94360 Mitterfels	0 99 61/80 88
Stöger/Hammerschick	Am Bojerweg 1, 94347 Ascha	0 99 61/70 00 07
Weiß, Winfried	Waldringstr. 38, 94360 Mitterfels	0 99 61/68 20
<b>Heilpraktiker</b>		
Bühr, Bernhard	Kienbachring 26, 94350 Falkenfels	0 99 61/91 15 50
Mainka, Peter	Am Wirtskreuz 11, 94354 Haselbach	0 99 61/9 00 92
Turner, Georg	Kirchenweg 12, 94360 Mitterfels	0 99 61/81 03
Ruschke, Leonhard	Kirchenweg 13, 94360 Mitterfels	0 99 61/70 05 56
Chatziennou, Sylvia	Am Thalberg 10, 94360 Mitterfels	0 99 61/70 06 99
<b>Ergotherapie</b>		
Praxis Regenbogen	Unterholzener Str. 6, 94360 Mitterfels	0 99 61/94 25 25 oder 01 71/3 87 15 88



Hier werden Sie immer gut beraten

**Adler Apotheke**

**Susanne Liebl**  
Bayerwaldstraße 6 · 94360 MITTERFELS  
Tel. 0 99 61-4 83 · Fax 0 99 61-94 25 52  
[www.adlerapotheke-mitterfels.de](http://www.adlerapotheke-mitterfels.de)

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo - Fr 8.00 - 12.30 und 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

**Naturheilpraxis Peter Mainka**  
Heilpraktiker - Dipl.Ing. - Geopathologe

Am Wirtskreuz 11  
94354 Haselbach  
Tel 09961-90092  
[www.naturheilpraxis-mainka.de](http://www.naturheilpraxis-mainka.de)

Kirchenweg 13  
94360 Mitterfels

**Leonhard  
Ruschke**  
Heilpraktiker

Tel.: 09961700555  
Fax 09961700558  
Mobiltelefon: 01728522784  
e-Mail: [ruschkeleonhard@01019freenet.de](mailto:ruschkeleonhard@01019freenet.de)  
Homepage: [NHP-Ruschke.de](http://NHP-Ruschke.de)

**ST. GEORGS-APOTHEKE**  
DIE WOHLFÜHLAPOTHEKE

**"IMMER GUT BERATEN"**

APOTHEKER WERNER HÖNING

BURGSTR. 66, 94360 MITTERFELS, TEL. 09961/204, FAX 09961/8165  
E-MAIL: [WERNER.HOENING@T-ONLINE.DE](mailto:WERNER.HOENING@T-ONLINE.DE)

**Naturheilpraxis Bernhard Bühr**  
Klassische Verfahren Psychosomatik  
Ernährungstherapie (TCM)

Kienbachring 26 94350 Falkenfels  
[bernhard.buehr@we.b.de](mailto:bernhard.buehr@we.b.de)  
Telefon 09961/9 11 55 - 0

**Wir machen Ihnen  
schöne Augen**

94360 MITTERFELS  
BURGSTR. 31

auch  
im Internet:  
[www.optik-plank.de](http://www.optik-plank.de)

TEL.: 09961/910404

Krankengymnastik und Massage  
Ganzheitliche Behandlungsmethoden

**Babette Schedlbauer**  
Staatlich anerkannte Krankengymnastin

Schlehenweg 12 · 94360 Mitterfels  
Telefon: 0 99 61/70 01 35 · Fax: 0 99 61/70 01 36

## Dr. Thomas Raab

Augenarzt



Stadtplatz 26, 94327 Bogen

Telefon (09422) 80 400

Sprechzeiten: Mo-Do 8-12 Uhr, Mo 14-17 Uhr,  
Di 14-19 Uhr, Do 14-18 Uhr, Fr 8-13 Uhr

www.augenarzt-bogen.de



Ascha

## Logopädische Praxis

Michaela Schicker-Eisgruber

Stadtplatz 49 · 94327 Bogen · Telefon 0 94 22/40 18 50

Fax 0 94 22/40 18 51 · Mobil 0179/7 91 63 35

Behandlung aller Sprach-, Sprech-, Stimmstörungen  
bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen  
durch spezialisiertes Therapeutenteam

Alle Kassen und Privat

# VITA ELEMENTE®

GmbH

NAHRUNGSERGÄNZUNGSMITTEL



**VITA-ELEMENTE GmbH**  
Unterholzener Str. 23  
94360 Mitterfels  
Tel. 0800 / 77 22 77 0  
(kostenlose Servicenummer)

[www.vita-elemente.de](http://www.vita-elemente.de)



**BRK**

Bayrisches Rotes Kreuz

## Seniorenzentrum Mitterfels

*Wir bieten Ihnen an:*

- Kurzzeitpflege
- Vollstationäre Pflege
- Beschäftigungstherapie - Snoezelen

*Pflege und  
mehr...*



BRK Seniorenzentrum, Burgstr. 37 a, 94360 Mitterfels

Telefon: 0 99 61/94 10-0 - Telefax: 0 99 61 / 94 10 50

E-Mail: [info.sz-mitterfels@brk-straubing.de](mailto:info.sz-mitterfels@brk-straubing.de)

**Rufen Sie uns an -  
Wir sind für Sie da.**



## Behörden und Ämter

Name der Einrichtung	Telefon	E-Mail
Verwaltungsgemeinschaft Mitterfels, Burgstr. 1	0 99 61/94 00-0 Fax 94 00-20	vg@mitterfels.de
<b>Sachgebiete mit Durchwahlnummern</b>		
Vermittlung, Gemeindebote	Roswitha Haimerl	94 00-0
Bürgermeistersprechzimmer Markt Mitterfels		94 00-10
Geschäftsleitung	Berthold Mühlbauer	94 00-11
Gemeinschaftsvorsitzender	Manfred Ecker	94 00-12
Bürgermeistersprechzimmer (Ascha - Falkenfels - Haselbach)		94 00-12
Hauptamt, Bauverwaltung	Birgit Bogner Petra Mandl	94 00-13 94 00-14
Standesamt, Passamt	Carolina Jäger	94 00-15
Meldewesen, Gewerbeamt, Lohnsteuerkarten	Jeanette Hackner	94 00-16
Renten- und Sozialamt, Landwirtschaft	Lydia Zollner	94 00-17
Personalbüro, Löhne und Gehälter	Elfriede Kramer	94 00-18
Wahlamt, Friedhofswesen, Abfallbeseitigung, Kleininleiter	Sonja Stelzl	94 00-19
Kämmerei, Steuern und Abgaben	Alois Geith, Anna Lehner	94 00-21
Sitzungssaal		94 00-22
Kasse	Max Holzapfel	94 00-23
Touristinformation	Andrea Langer	94 00-25
Personalbüro, Liegenschaftsamt, Straßen und Wege	Karina Schubert	94 00-26



Haselbach mit Totentanzkapelle



Falkenfels Burg



## Öffentliche Einrichtungen

Name der Einrichtung	Anschrift	Telefon
Heimatmuseum Mitterfels	Burgstr. 2, 94360 Mitterfels <i>Öffnungszeiten: Ostern bis Allerheiligen: Sonntag 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr</i>	0 99 61/94 00-25
Gemeindekanzlei Ascha	Straubinger Str. 3 <i>Sprechzeiten: Montag 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr</i>	0 99 61/70 13 88
Gemeindekanzlei Falkenfels	Burgstr. 2 <i>Sprechzeiten: Montag 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr</i>	0 99 61/63 86
Gemeindekanzlei Haselbach	Straubinger Str. 19 <i>Sprechzeiten: Donnerstag 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr</i>	0 99 61/63 63
Touristinformation Mitterfels	Burgstr. 1	0 99 61/94 00-25
AWO Begegnungszentrum	Bahnhofstr. 1	0 99 61/91 03 18
Biomasseheizwerk Mitterfels GmbH	Unterholzener Str. 13	0 99 61/91 10 06
BRK Seniorenzentrum	Burgstr. 37a	0 99 61/94 10-0
Fachklinik Haselbach	Kneippstr. 5	0 99 61/94 12-0
Finanzamt Straubing	Fürstenstr. 9, 94315 Straubing	0 94 21/9 41-0
Amt für Landwirtschaft und Forsten	Kolbstr. 5, 94315 Straubing	0 94 21/80 06-0
Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstr. 15, 94315 Straubing	0 94 21/9 73-0
Nahwärmeversorgung Ascha GmbH	Fassbinderstr. 5, 94347 Ascha	0 99 61/77 21 und 0 99 61/80 38
Polizei Bogen	Deggendorfer Str. 2	0 94 22/85 09-0
Postagentur Minimal-Markt	Straubinger Str. 38, 94360 Mitterfels	0 99 61/91 05 17
Notar Hötzl	Lindenstr. 4	0 99 61/5 12
Regierung von Niederbayern	Regierungsplatz 540, 84028 Landshut	08 71/8 08 01
Werkstätte für Behinderte, Mitterfels	Bayerwaldstr. 40	0 99 61/94 17-0
Wohngemeinschaft Alter Pfarrhof, Haselbach	Schulstr. 12	0 99 61/9 42 06-0

## Bau- und Wertstoffhöfe, Kläranlagen

Name der Einrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Ascha</b>		
Bauhof	Stockrainer Weg 4	0 99 61/71 26
Kläranlage	Kreuzangerstr. 1	0 99 61/70 11 66
Wertstoffhof	Fassbinderstr. 6	
<b>Falkenfels</b>		
Bauhof	Burgstr. 2	
Kläranlage	Stegmühle 6	0 99 61/73 41
Wertstoffhof	Waldweg 1a	
<b>Haselbach</b>		
Bauhof	Bahnhofstr. 10	
Kläranlage	Schmelling 2	
Wertstoffhof	Bahnhofstr. 10	
<b>Mitterfels</b>		
Bauhof	Unterholzener Str. 11	0 99 61/9 00 54
Kläranlage	Kirchenweg 20	0 99 61/9 00 25
Wertstoffhof	Unterholzener Str. 11	
Notschlachthaus	Unterholzener Str. 11	0 99 61/76 80

## Versorgung

Name der Einrichtung	Anschrift	Telefon
Wasserversorgung	Zweckverband "Bogenbachtalgruppe", Hunderdorf	0 94 22/80 53 33
	Zweckverband "Buchberggruppe", Leutnerstr. 26, Straubing	0 94 21/99 77-0
Stromversorgung	Ascha/Falkenfels: Heider, Regensburger Str. 21, 93086 Wörth a. d. Donau	0 94 82/204-0
	Mitterfels/Haselbach: E.ON Bayern, Bahnhofstr. 3, 94474 Vilshofen	0 85 41/9 16-0
Müllabfuhr	Zweckverband Abfallwirtschaft Straubing, Stadt und Land	0 94 21/99 02-0

## Banken und Sparkassen

Name der Einrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Ascha</b>		
Sparkasse Straubing-Bogen	Straubinger Str. 12	0 99 61/63 30
<b>Falkenfels</b>		
Raiffeisenbank Rattzell-Konzell	Oberhofer Str. 9	0 99 61/63 87
<b>Mitterfels</b>		
Raiffeisenbank Parkstetten eG	Lindenstr. 15	0 99 61/70 10-0
Sparkasse Straubing-Bogen	Lindenstr. 4	0 99 61/80 31
Volksbank Straubing eG	Bayerwaldstr. 4	0 99 61/94 16-0

## Notruftafel

Name der Einrichtung	Anschrift	Telefon
Polizei Bogen	Deggendorfer Str. 2	0 94 22/85 09-0
Notruf		1 10
Feuerwehr		1 12
<b>Rotes Kreuz,</b>		
Kreisverband Straubing-Bogen	Siemensstr. 11a, 94315 Straubing	0 94 21/99 52-0
Rotes Kreuz, Rettungsdienst	Regensburger Str. 65, 94315 Straubing	0 94 21/1 92 22
Technisches Hilfswerk	Siemensstr. 15a, 94315 Straubing	0 94 21/52 02 03

## RECHTSANWALTSKANZLEI JÜRGEN SCHRÖDL

Lindenstraße 20  
94360 Mitterfels

Tel.: 0 99 61 / 701 593 Fax: 0 99 61 / 701 594

e-mail: [rechtsanwalt-schroedl@gmx.de](mailto:rechtsanwalt-schroedl@gmx.de)

F & S Steuerberatungsgesellschaft mbH



In  
Kooperation  
mit



ANWALTSKANZLEI

SÄNGER

Peter Sängler

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Arbeitsrecht

Anja Schöller

Rechtsanwältin

- Regensburger Straße 65 ■ 94315 Straubing
- Tel. 0 94 21 / 98 97 10 ■ Fax 0 94 21 / 98 97 11
- e-mail: [anwalt@kanzlei-saenger.de](mailto:anwalt@kanzlei-saenger.de) ■ internet: [www.kanzlei-saenger.de](http://www.kanzlei-saenger.de)

## Vereinsliste Ascha

Stand: 10.12.2003

Verein	Vorstand	Anschrift	PLZ, Ort	Telefon
Ascha Aktiv e. V.	Carmen Griesbeck	Willerszell 4	94347 Ascha	09964/9888
Bayer. Rotes Kreuz, Ortsgruppe Ascha	Johann Meilinger	Kaltengrabenweg 4a	94347 Ascha	09964/60080 od. 60081
Bienenzuchtverein	Ludwig Aumer	August-Schmieder-Str. 25	94377 Steinach	09428/602
DART-Club	Michael Volgmann	Willerszell 17	94347 Ascha	
Fan-Club des SV Ascha	Magda Frankl	Gartenstraße 16	94347 Ascha	09961/1729
Förderverein Kapellenneubau	Josef Landstorfer	Nordwaldstraße 4	94347 Ascha	09961/8259
Freiwillige Feuerwehr Ascha	Robert Schatton	Industriestraße 6	94347 Ascha	09961/6409
Freiwillige Feuerwehr Gschwendt	Peter Landstorfer	Ortfeldweg 1, Gschwendt	94347 Ascha	09961/7617
Kath. Landjugend Ascha	Martin Foierl	Höfling 2	94347 Ascha	09964/9616
KSK	Jürgen Scheubeck	Untere Dorfstraße 10	93347 Ascha	09961/7662
Landfrauen	Brigitte Landstorfer	Hauptstr. 13, Gschwendt	94347 Ascha	09961/6340
Obst- und Gartenbauverein	Paul Brückl	Kreuzäckerstraße 4	94347 Ascha	09961/6589
Schützenverein "Edelweiß" Ascha	Harald Kwade	Straubinger Str. 6	94375 Stallwang	09964/60005
Sportverein Ascha	Johann Schambeck	Hötzelsdorf	94344 Wiesenfelden	09966/644
Verein für Kinder e. V.	Jutta Lehr-Anstadt	Mühlauer Str. 7	94347 Ascha	09961/910589
Wanderfreunde Willerszell	Jakob Boiger	Industriestraße 1	94347 Ascha	09961/1000
Western Reitverein Kisachtal e. V.	Petra Penzkofer	Willerszell 21	94347 Ascha	09964/60098
Kampfkunstschule Ascha e.V.				
Shotokai Karate	Viktor Gross	Untere Bachstr. 49	94315 Straubing	09421/80306

## Vereinsliste Falkenfels

Stand: 10.12.2003

Verein	Vorstand	Anschrift	PLZ, Ort	Telefon
Bayer. Rotes Kreuz, OG Falkenfels	Franz Dendorfer	Am Kühberg 3	94350 Falkenfels	09961/7364
EC Falkenfels	Franz Spanfeldner	Wiesenfeldener Str. 8	94350 Falkenfels	09961/8034
Förderverein "Historisches Falkenfels"	Harry Stretz	Lärchenweg 1	94350 Falkenfels	09961/6272
Fremdenverkehrsverein Falkenfels e. V.	Hermine Schmid	Roth 8	94350 Falkenfels	09966/554
Freiwillige Feuerwehr Falkenfels	Josef Altmann	Forststraße 33	94350 Falkenfels	09961/1403
Kath. Burschenverein	Florian Würzinger	Dorfstraße 4	94350 Falkenfels	09961/700377
KSK	Alois Würzinger	Dorfstraße 4	94350 Falkenfels	09961/6143
Landfrauenbund Falkenfels,	Ansprechpartner			
	1. Bgm. Ludwig Ettl	Forststraße 17	94350 Falkenfels	09961/7417
Obst- und Gartenbauverein	Xaver Loibl	Riederszell 6	94350 Falkenfels	09964/506
Pfarrgemeinderat Falkenfels	Josef Schub	Oberhofer Str. 5	94350 Falkenfels	09961/1423
Schützenverein Waldeslust Riederszell	Richard Hilmer	Riederszell 7	94350 Falkenfels	09964/9621
Sportverein Falkenfels	Christian Dilger	Hirschberg 22	94350 Falkenfels	09966/287
Kinderförderverein Falkenfels e. V.	Christina Huber	Ruckfeldweg 5	94350 Falkenfels	09961/8290

## Vereinsliste Haselbach

Stand: 27.07.2005

Verein	Vorstand	Anschrift	PLZ, Ort	Telefon
Bayer. Rotes Kreuz, OG Haselbach	Xaver Laumer	Felling 6	94354 Haselbach	09961/1227
Eisstockclub Haselbach-Dachsberg	Chr. Attenberger	Frommried 4	94354 Haselbach	09961/6616
ESV Haselbach	Hans Simeth	Balthasar-Regler-Str.3	94354 Haselbach	09961/1067



Förderkreis Kinder Haselbach e. V.	Elisabeth Verlaßen	Rosenhof 2	94354 Haselbach	09961/6334
Freiwillige Feuerwehr Haselbach	Hans Sykora	Kneippstraße 6	94354 Haselbach	09961/1203
Freiwillige Feuerwehr Dachsberg	Willi Wittmann	Johann-Schuster-Str. 9	94354 Haselbach	09961/910321
Heimat- und Wanderverein Haselbach	Hans Sykora	Kneippstraße 6	94354 Haselbach	09961/1203
Kath. Frauenbund	Amalie Kulzer	Bachwies 8	94353 Haibach	09961/7245
Kirchenverwaltung	Josef Menauer sen.	Roßhaupten	94353 Haibach	09964/778
KLJB Haselbach	Simon Haas	Höllhaus 1	94354 Haselbach	09961/6092
KSK	Ludwig Zollner	Edt 6	94354 Haselbach	09964/434
Landfrauen Haselbach	Angela Frankl	Bruckhof 4	94354 Haselbach	09964/735
Männergesangsverein Haselbach	Martin Kerber	Tiefenbachstr. 7	94354 Haselbach	09961/595
Pfarrgemeinderat Haselbach	Johann Engl	Bahnhofstr. 3	94354 Haselbach	09961/6103
Seniorenclub Haselbach	Maria Jäger	Frommried 1	94354 Haselbach	09961/1645
Skiclub Haselbach	Hubert Vogl	Auried 4	94354 Haselbach	09964/1650
VDK-Ortsverband Haselbach	Heinz Uekermann	Schlehenweg 21	94360 Mitterfels	09961/6903


## Vereinsliste Mitterfels

Stand: 01.03.2005

Verein	Vorstand	Anschrift	PLZ, Ort	Telefon
Arbeiterwohlfahrt				
Mitterfels-Haselbach e. V.	Heinz Uekermann	Schlehenweg 21	94360 Mitterfels	09961/6903
Arbeitskreis Heimatgeschichte				
Mitterfels e. V.	Franz Tosch	Am Wirtskreuz 13	94354 Haselbach	09961/490
Badförderverein Mitterfels e. V.	Bernhard Wurm	Weingarten 16	94360 Mitterfels	09961/6068
Jugendrotkreuz	Melanie Weber	Waldeckstr. 2	94360 Mitterfels	09961/402
Bayer. Rotes Kreuz, Bereitschaft Mitterfels	Jürgen Köhl	Am Bojerweg 6	94347 Ascha	09961/7824
Bayer. Wald-Verein Sektion Mitterfels e. V.	Martin Graf	Rogendorf 2	94354 Haselbach	09961/6008
Bund Naturschutz in Bayern OG Mitterfels	Volker Diergardt	Rabenstr. 19	94315 Straubing	09421/789410
Burgmuseumsverein Mitterfels	Werner Lang	Lindenstr. 18	94360 Mitterfels	09961/241
Burgtheaterverein Mitterfels	Werner Lang	Lindenstr. 18	94360 Mitterfels	09961/241
Eisschießverein Mitterfels e. V.	Alfred Jackowska	Am Thalberg 5	94360 Mitterfels	09961/570
Förderkreis öffentliche Bücherei				
Mitterfels e. V.	Heinz Uekermann	Schlehenweg 21	94360 Mitterfels	09961/6903
Förderverein Begegnungen				
am Bahnhof Mitterfels	Heinz Uekermann	Schlehenweg 21	94360 Mitterfels	09961/6903
Förderverein Perlachtal Mitterfels e. V.	Georg Borchert	Waldringstr. 35	94360 Mitterfels	09961/6835
Freiwillige Feuerwehr Mitterfels e. V.	Eduard Graf	Kleinkohlham 1	94360 Mitterfels	09961/262
„Gemeinsamkeit leben - kl. Weltladen Mitterfels eV“	Maria Birkeneder	Bayerwaldstr. 4	94360 Mitterfels	09961/6555
Dt. Kath. Frauenbund,				
Zweigverein Mitterfels	Ingeborg Simmel	Aign 1	94360 Mitterfels	09961/700383
KLJB Mitterfels	Korbinian Riedl	Burgstr. 39	94360 Mitterfels	09961/268
KLJB Mitterfels 2. Vorstand	Carolin Kartmann	Höfling 3	94360 Mitterfels	09961/7163
Kinderhilfe Nepal e. V.	Ursula Schneeweis	Weingarten 11	94360 Mitterfels	09961/8101
Königl. Privilegierte				
Schützengesellschaft Mitterfels	Gerhard Karow	Hochfeldring 45	94360 Mitterfels	09961/910204
KuSK Mitterfels e. V.	Konrad Feldmeier	Oberhartberg 1	94360 Mitterfels	09961/6326

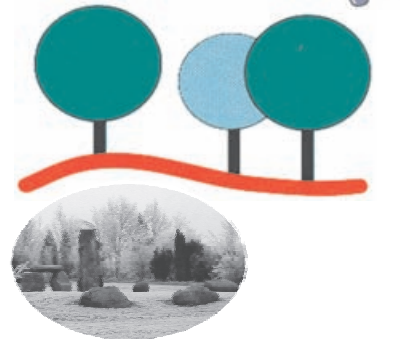
Verein	Vorstand	Anschrift	PLZ, Ort	Telefon
Landfrauen	Martha Herrnberger	Reinbachstr. 16	94360 Mitterfels	09961/6689
<b>Motorrad Club</b>				
„Black Widows“ Mitterfels e. V.	Alexander Schötz	Hochfeldring 57	94360 Mitterfels	
Musikverein Mitterfels e. V.	Petra Schindler	Lindenstr. 15	94360 Mitterfels	09961/911486
Oldtimer Freunde v. 1989 Mitterfels e. V.	Josef Groß	Zinzendorf 67	93086 Wörth	09482/699
Obst- und Gartenbauverein Mitterfels e. V.	Helmut Mika	Lindenstr. 14	94360 Mitterfels	09961/317
Pfarrgemeinderat Mitterfels	Marianne Müller	Waldringstr. 7	94360 Mitterfels	09961/474
Dartclub Café Perlbachtal	Robert Hentschel	Burgstr. 5	94360 Mitterfels	09961/234
Pool Billardclub Mitterfels	Thomas Fischer	Waldringstr. 11	94360 Mitterfels	09961/90055
Reit- und Fahrverein Mitterfels e. V.	Willi Gürster	Scheibelsgrub 23	94360 Mitterfels	09961/1888
<b>Selbsthilfegruppe Neurodermitis, allergie- und umweltgeschädigter Kinder und Erw.</b>	Gisela Niedermayer	Herrnberger Weg 2	94360 Mitterfels	09961/1592
Singkreis Mitterfels e. V.	Franz Leiderer	In der Point 3	94360 Mitterfels	09961/6773
Stammtisch Treue Wachteln Mitterfels	Norbert Stroinski	Waldringstr. 18	94360 Mitterfels	09961/942175
<b>Sudetendeutsche Landsmannschaft</b>				
Ortsgruppe Mitterfels	Helmut Wabra	Öbl. Str. 38	94315 Straubing	09421/71970
Sportkegelclub Scheibelsgrub-Mitterfels	Hans-Joachim Pörtner	Scheibelsgrub 44	94360 Mitterfels	09961/6459
Turn- und Sportverein Mitterfels e. V.	Adolf Pöschl	Waldbadweg 3	94360 Mitterfels	09961/6123
TSV - Abteilung Breitensport	Alois Bernkopf	In der Point 7	94360 Mitterfels	09961/6320
TSV - Abteilung Fußball	Manfred Engl	Hinterbuchberg 16	94360 Mitterfels	09961/6417
TSV - Abteilung Judo	Franz Axinger	Johann-Baier-Str. 10	94354 Haselbach	09961/7810
TSV - Abteilung Ski	Karl Breu	Auf der Höhe 26	94360 Mitterfels	09961/911734
TSV - Abteilung Tennis	Dieter Prietsch	Waldringstr. 36	94360 Mitterfels	09961/6901
TSV - Abteilung Tischtennis	Helmut Diefl	Oberfeldstr. 21	94360 Mitterfels	09961/1088
TSV - Abteilung Triathlon	Michael Eberhardt	Rennweg 11	94330 Aiterhofen	09421/40277
TSV - Abteilung Volleyball	Rudi Hopfner	Lindenstr. 19	94360 Mitterfels	09961/6321
<b>Verband der Kriegsopfer und Hinter- bliebenen Ortsverband Mitterfels e. V.</b>	Heinz Uekermann	Schlehenweg 21	94360 Mitterfels	09961/6903
Verkehrs- und Kulturverein Mitterfels e. V.	Sigrun Baumann	Waldringstr. 28	94360 Mitterfels	09961/1333
Waldbesitzervereinigung Mitterfels e. V.	Hans Fuchs	Rettenbach 3	94379 St. Englmar	09965/84092
Wanderfreunde Mitterfels	Helmut Weber	Waldeckstr. 2	94360 Mitterfels	09961/6788
Wasserwacht im BRK, OV Mitterfels	Rita Schreiner	Schlehenweg 19	94360 Mitterfels	09961/1647

## Baugebiet "Am Bauernfeld", Gemeinde Haselbach



### Ihr Experte vor Ort rund um Ihren Garten

- **Gartengestaltung** – zeitlos  
mit Wasser, Stein und Pflanze
- **Schwimmteich, Natur-Pool,**  
Urlaub zu Hause am eigenen Strand
- **Hangsicherung**  
mit Trockenmauer oder Gabione
- **Terrassen – Wege – Treppen**  
in allen Variationen
- **Holzterrassen**
- **Gartenpflege – Baumschnitt**  
fachgerecht
- **Abwasserreinigung**  
mit Pflanzenkläranlage



## WURM

Garten- und Landschaftsbau  
Weingarten 16  
94360 Mitterfels  
Tel. 0 99 61/60 68 · Fax 75 95



## GEGENFURTNER

Tiefbau GmbH

Wir führen aus:

- Außenanlagen
- Pflasterbau
- Straßen- und Kanalbau
- Baggarbeiten

Obere Dorfstraße 21 - Schambach - 94342 Straßkirchen  
Tel. 0 94 24 / 90 21 53 - Fax 0 94 24 / 90 21 54 - Mobil 01 72 / 6 74 82 66





*St. Georgs Kirche, Mitterfels*